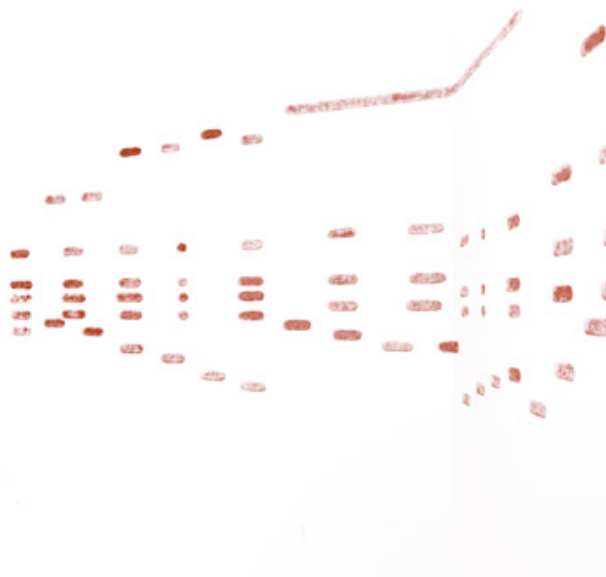


# FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2011

15 SEPTEMBRE – 31 DÉCEMBRE

40<sup>e</sup> EDITION

FESTIVAL D'AUTOMNE  
À PARIS 2011  
15 SEPT – 31 DÉC



## DOSSIER DE PRESSE

John Cage

*Etudes Australes*

Festival d'Automne à Paris

156 rue de Rivoli – 75001 Paris

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com)

Service de presse : Rémi Fort, Christine Delterme

Assistante : Jeanne Clavel

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax 01 53 45 17 01

e-mail : [r.fort@festival-automne.com](mailto:r.fort@festival-automne.com) / [c.delterme@festival-automne.com](mailto:c.delterme@festival-automne.com)  
[assistant.presse@festival-automne.com](mailto:assistant.presse@festival-automne.com)



40<sup>e</sup> édition

## Musique

Trois sujets principaux traversent le programme musique de l'édition 2011 du Festival d'Automne à Paris. Quatre œuvres d'Olga Neuwirth, les dernières compositions de John Cage, et les manifestations consacrées au Mexique.

### Olga Neuwirth

Le Festival d'Automne a depuis 1994 suivi l'évolution du travail d'Olga Neuwirth. Cette édition sera l'occasion de faire découvrir à travers quatre œuvres la créativité plurielle, l'imagination sonore et visuelle, la fantaisie, et l'indiscutable métier de "l'enfant terrible" du monde musical européen, lauréate en 2010 du Grand Prix d'Etat autrichien.

### John Cage

Si John Cage a accompagné les quarante années d'histoire du Festival d'Automne par sa présence aux côtés de Merce Cunningham (25 fois), ses œuvres instrumentales n'ont été jouées qu'en 1976, 1990 et 1993. Cette année, on pourra entendre les œuvres choisies parmi celles composées entre 1975 et 1992. A noter, en première audition en France, son œuvre ultime, *Seventy-Four for Orchestra*.

### Mexique

Développé dès 2010 pour une réalisation dans le cadre de l'Année du Mexique en France 2011, ce programme a pu, malgré l'annulation de la célébration officielle, être maintenu dans sa quasi-intégralité.

Il se déploie sur un arc temporel, qui part des traditions profondes des indigènes des montagnes du Chiapas, (incantations des femmes Mayas, chamanes et guérisseuses), et les polyphonies des Cardencheros, se poursuit avec les musiques populaires du *son* des régions du Golfe, (musiques de fêtes et de danses, virtuoses, avec voix falsetto et joutes poétiques improvisées), enchaîne avec le regard très personnel du pianiste Raul Herrera sur la musique de salon du tournant du siècle passé avant de s'achever avec les œuvres de trois compositeurs d'aujourd'hui, et en particulier avec la création d'*Altazor*, composé par Hilda Paredes.

## Les oeuvres

Concert du 27 septembre  
**Pierre Boulez**, *Pli selon pli*

Concert du 19 octobre  
**Olga Neuwirth**, *Remnants of Songs...An Amphigory*  
Création en France  
Première à Graz et à Vienne en 2009

Concert du 24 octobre  
**Olga Neuwirth**, *Kloing!*  
créé à Weimar en 2008  
Création en France

*Hommage à Klaus Nomi-a Songplay in nine Fits*  
Nouvelle version avec neuf *Songs*, et nouvelles images vidéo

Concert/film du 9 novembre  
**Mark Andre / Pierre Reimer**  
Première française du nouveau film sur l'œuvre  
*...hij...*  
Première audition en France de *ivz* pour piano

Concert du 12 novembre  
Première audition en France de *Seventy-Four* de  
**John Cage** pour orchestre

Concert du 18 novembre  
Création mondiale de **Hilda Paredes Altazor**,  
commande du Festival d'Automne à Paris  
Les œuvres de **Mario Lavista** et **Jorge Torres Saenz**  
sont des premières françaises

Concert du 19 novembre  
Première audition en France de la version intégrale  
des *Études australes* de **John Cage**

Concert du 12 décembre  
Premières auditions en France des *Œuvres Vocales*  
de **John Cage**

Concert du 15 décembre  
Création en France des œuvres d'**Olga Neuwirth** et  
de **Matthias Pintscher**

# Sommaire

(ordre chronologique des manifestations)

## **Pierre Boulez / *Pli selon pli***

Salle Pleyel  
27 septembre  
**Pages 7 à 11**

## **Son de Madera / Camperos de Valles**

Mexique – Musique populaire  
musée du quai Branly / Théâtre Claude Lévi-Strauss  
8 au 16 octobre  
**Pages 15 à 17**

## **Incantations du Chiapas Polyphonies de Durango**

Mexique  
musée du quai Branly / Théâtre Claude Lévi-Strauss  
9 au 15 octobre  
L'Onde, Théâtre et Centre d'Art Vélizy-Villacoublay  
16 octobre  
**Pages 19 à 20**

## **Paul Hindemith / Arnold Schoenberg**

### **Olga Neuwirth / Johannes Brahms**

Cité de la musique  
19 octobre  
**Pages 33 à 36**

## **Raúl Herrera / Mexique – Musique de salon**

Musée d'Orsay, Salle des fêtes  
22 et 23 octobre  
**Pages 21 à 22**

## **Olga Neuwirth**

*Kloing ! / Hommage à Klaus Nomi-A Songplay in Nine Fits*  
Opéra Garnier  
24 octobre  
**Pages 37 à 42**

## **Mark Andre / Pierre Reimer**

Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre  
9 novembre  
**Pages 59 à 62**

## **Igor Stravinsky / John Cage / Pascal Dusapin**

Cité de la musique  
12 novembre  
**Pages 47 à 50**

## **Mario Lavista / Jorge Torres Sáenz**

**Hilda Paredes / Mexique – Musique d'aujourd'hui**  
Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre  
18 novembre  
**Pages 23 à 29**

## **John Cage / *Études australes***

Opéra national de Paris / Palais Garnier  
(Ronde du Glacier)  
19 novembre  
**Pages 51 à 53**



40<sup>e</sup> édition

## Cycle John Cage

### Igor Stravinsky / John Cage / Pascal Dusapin

Cité de la musique  
Samedi 12 novembre  
Pages 47 à 50

### John Cage / *Études australes*

Opéra national de Paris/Palais Garnier  
(Ronde du Glacier)  
Samedi 19 novembre  
Pages 51 à 53

### John Cage / *Œuvres vocales*

Théâtre de la Ville  
Lundi 12 décembre  
Pages 55 à 57

Le programme John Cage dans l'édition 2011 du Festival d'Automne à Paris s'attache exclusivement à des œuvres composées au cours des dernières années de la vie du compositeur : entre 1974 et 1992.

Août 1992,  
Quelques vers de Luciano Berio,  
Publiés dans la Stampa,  
Quelques jours après le décès de John Cage :

*...uno di grandi uomini*  
***Di questo secolo,***  
***Che ha potuto combinare***  
***E sublimare***  
***Con rigore e purezza***  
***I segnali e le impronte***  
***Di percorsi tanto diversi.***  
***Sorridendo.***

*L'un des grands hommes*  
*De ce siècle,*  
*Qui a su assembler*  
*Exalter*  
*Dans la rigueur, la pureté*  
*Les signes et les traces*  
*De parcours si divers.*  
*Avec le sourire.*

## John Cage Biographie

Né à Los Angeles le 5 septembre 1912, John Cage est à la fois musicien, écrivain, peintre, mycologue, penseur, artisan d'une vie considérée comme processus continu, au-delà de toute catégorie. Son premier contact avec la musique se fait par l'apprentissage, enfant, du piano. Plus tard lassé par un système scolaire fondé sur la répétition et l'uniformité, il part en 1930 pour l'Europe à la recherche de nouvelles expériences. De retour en Californie l'année suivante, il entreprend des études de composition avec Richard Buhlig et Henry Cowell, puis prend des cours particuliers avec Adolph Weiss. En 1935 il se marie avec Xenia Andreyevna Kashevaroff dont il se séparera dix ans plus tard. De 1935 à 1936 il étudie l'analyse, la composition, l'harmonie et le contrepoint avec Arnold Schoenberg, et comprend à cette occasion son peu d'inclination pour la pensée harmonique. Entre 1938 et 1940, il travaille à la Cornish School de Seattle et y rencontre Merce Cunningham – qui devient son compagnon et collaborateur.

Dans cette période, il écrit son manifeste sur la musique « The Futur of Music : Credo » ; invente le *water gong* et le piano préparé, et enfin compose *Imaginary Landscape No.1* (1939), une des premières œuvres utilisant les moyens électroniques.

Après ces années de formation où voix et percussions sont ses instruments de prédilection, les années quarante sont décisives. À New York, il participe à un concert au MOMA où est créée *Amores* (1943) ; il fait la connaissance du musicien hindou Geeta Sarabhai et entame la lecture des écrits d'Ananda K. Coomaraswamy et de Maître Eckhart. En 1948, il termine les *Sonatas and interludes*, fruits de plusieurs années d'exploration du piano préparé. En 1949, de nouveau à Paris, il travaille sur la musique de Satie et rencontre notamment Olivier Messiaen, Pierre Schaeffer et Pierre Boulez. Il échangera avec ce dernier une longue correspondance jusqu'en 1954.

De retour à New York l'année suivante, Cage se lie à ceux qui formeront l'école dite « de New-York », Morton Feldman et Christian Wolff, rejoints en 1952 par Earle Brown. Son amitié avec les peintres de ce même cercle, notamment Robert Rauschenberg, est tout aussi importante, comme le montre la pièce silencieuse *4'33"* (1952). Avec *Music of Changes* (1951) et *Untitled Event* (1952) naissent les premiers *happenings*. *Water music* (1952) explore les notations non conventionnelles. La fondation de la compagnie de danse Merce Cunningham en 1953, dont devient le directeur musical jusqu'à sa mort, inaugure une longue collaboration avec le chorégraphe dans laquelle musique et danse coexistent sans rapport de subordination de l'une à l'autre. C'est également à cette période que Cage suit les conférences de D.T. Suzuki sur le bouddhisme Zen et commence à travailler dans sa musique avec des opérations de hasard et avec l'indétermination : première utilisation du *Yi King* dans le troisième mouvement de son *Concerto for Prepared Piano and Chamber Orchestra* (1957-1958).

Son intervention aux cours d'été de Darmstadt en 1958, « Composition as Process » et ses pièces indéterminées, parmi lesquelles *Variations I*, créent de grands débats au sein de l'avant-garde européenne. En 1961 paraît *Silence : Lectures and Writings*. Sa conception de la musique comme théâtre prend forme en 1962 avec la première de *0'00" (4'33" n° 2)*. Les *Variations V et VII, Musicircus* (1967), *HPSCHD* avec Lejaren Hiller, le concert de musique électronique / échecs *Reunion* (1968) avec Marcel Duchamp et Teeny Duchamp, sont autant d'étapes importantes dans la gestation de l'art multimédia et environnemental. Les *Song Books* publiés en 1970 rassemblent une grande variété de procédés compositionnels et de types de notation sur des textes de Cage lui-même ou d'auteurs fétiches comme Buckminster Fuller, Marshall McLuhan et surtout Henry David Thoreau. La dimension sociale dont est désormais porteuse la production cagienne est sensible dans le projet des *Freeman Etudes* pour violon (1980 ; 1990).

L'activité plastique de John Cage débute avec l'exposition de ses partitions en 1958 dans la Stable Gallery et, malgré des incursions régulières dans le champ des arts visuels, c'est avec les « gravats » réalisés à Crown Point Press à l'instigation de Kathan Brown que cette activité devient essentielle, avec la production de quelques neuf cents gravats, aquarelles et dessins jusqu'à sa mort. Dans ces œuvres – comme dans ses *mesostics* commencés après l'écriture d'*Empty Words* en 1976 –, Cage suit les mêmes principes de travail que dans sa musique, à l'image de *Where R=Ryoanji* (1983-1992) par exemple. De 1987 à 1991, il compose les *Europeras I-V*, et de 1987 à 1992, le cycle *Number Pieces*, où il fait usage de ce qu'il appelle des « parenthèses de temps ». Dans cette dernière période, apparaissent des processus d'automatisation de l'écriture, basée sur des programmes informatiques réalisés par son assistant Andrew Culver. Les dernières années viennent couvrir de reconnaissance et de prix prestigieux, comme le Kyoto Prize (1989), une vie placée sous le signe de l'expérimentation et de la liberté. John Cage meurt à New York le 12 août 1992.

<http://brahms.ircam.fr/john-cage>

[www.johncage.info](http://www.johncage.info)

### John Cage au Festival d'Automne à Paris :

- 1973 *Un jour ou deux* / Merce Cunningham / Jasper Johns / John Cage (Théâtre National de l'Opéra de Paris)
- 1976 *Composers Inside Electronics* (Musée Galliera)
- 1990 *Europa 3 / Europa 4* (Opéra national de Paris Bastille)  
*Construction III* (Auditorium du Théâtre du Châtelet)
- 1993 *103 pour orchestre / One*<sup>11</sup> (Théâtre du Châtelet)

et participation depuis 1972 aux représentations de la Merce Cunningham Dance Company



## Cycle John Cage 2/3

# John Cage *Études australes*

**John Cage**  
*Études australes*  
Livres I - IV  
pour piano

En alternance :  
**Frederic Rzewski et Stephen Drury**, piano

Stephen Drury : Livres I et III  
Frederic Rzewski : Livres II et IV

**Festival d'Automne à Paris**  
**Opéra national de Paris**  
**Palais Garnier (Rotonde du Glacier)**

Samedi 19 novembre

18h

18€ et 25€  
Abonnement 18€

Durée : 4h plus entracte et deux pauses

L'exécution des *Études australes*, d'une durée de près de quatre heures, rend hommage à la dernière apparition à Paris de la compagnie Merce Cunningham, pour laquelle John Cage, pendant près de cinquante ans, aura composé deux pièces par an. Une même passion pour les ressources du hasard liait le chorégraphe et le musicien.

Dès les années 1940, John Cage voulait laisser parler les sons eux-mêmes, les disposer et non les composer : « Est-ce que les sons sont juste des sons, ou est-ce qu'ils sont du Beethoven ? ». Sa réponse est célèbre – cadrer des situations sonores plutôt que céder à l'hystérie expressive de la musique européenne et sa fascination pour l'histoire. Mais Cage remarque aussi dans les années 1970 : « Je ne suis pas un puriste zen, je suis à l'origine un Américain protestant : je veux faire des choses ». Il revient à cette époque à la notation traditionnelle, toujours pliée à son désir de laisser des zones que l'interprète doit investir, et au piano non préparé.

Les *Études australes* sont conçues comme un duo pour deux mains absolument indépendantes et qui ne doivent jamais s'entraider : l'une se repose parfois, alors que l'autre s'échine sur des accords complexes (Cage calcule par exemple qu'il existe 546 possibilités d'accords à cinq notes...). La place des objets fut déduite d'un grand atlas qui représentait les étoiles vues de l'hémisphère sud et leur enchaînement, du *I Ching* (Le Livre des oracles), dorénavant intégré dans un logiciel. Mais c'est le pianiste qui choisit sa vitesse de lecture et toutes les dynamiques. Les croisements de mains sont infernaux – la virtuosité diabolique de ces études est un éloge de l'effort et de la vertu du travail.

### Contacts presse :

**Festival d'Automne à Paris**  
Rémi Fort, Christine Delterme  
01 53 45 17 13

**Opéra national de Paris**  
**Palais Garnier**  
Pierrette Chastel  
01 40 01 16 79

Coproduction Opéra national de Paris ;  
Festival d'Automne à Paris

Avec le soutien des Chalandes du Pré aux Clercs et de King's Fountain

## Études australes

Dans les années 70, après s'être plutôt intéressé durant de nombreuses années à des projets dans le domaine du multimédia ou à l'idée d'une musique « pour tout le monde », Cage « revint » quasiment à la composition. Des œuvres de grande envergure et virtuoses, portant toutes le nom d'« Études » se succédèrent très rapidement : pour le piano les *Études Boréales* et les *Études australes*, pour le violon et les « Freeman-Études », des pièces de grandes envergures.

Les 32 *Études australes* – réparties en 4 cahiers de 8 études chacun - sont des pièces très compliquées sur le plan de la réalisation technique pour l'interprète. Cage avait apparemment à cœur de ne pas proposer à Grete Sultan<sup>1</sup>, qu'il connaissait depuis plus de 30 ans, des œuvres trop faciles.

Les *Études australes* reposent sur des cartes de la voute étoilée de l'hémisphère sud sur lesquelles Cage posa du papier calque et qu'il travailla ensuite après des opérations bien précises.

Il s'est assuré avec Grete Sultan que les différents accords pouvaient bien être joués : ce qui donna 546 possibilités de combiner cinq sons, 520 d'en combiner quatre, 81 trois et 28 deux. Cage conçut l'œuvre sous la forme d'un duo pour deux mains indépendantes, tout en exigeant que les mains ne s'apportent aucune aide. La partition ne renferme aucune indication de dynamique. Les possibilités d'interprétation sont ainsi infinies.

Extrait d'un texte de Seffen Schleiermacher

Traduction : Sylvie Gomez

In CD John Cage Complet piano music Vol.9 / MDG 613 0795-2

## Frederic Rzewski Biographie

Né en 1938 dans le Massachusetts, Frederic Rzewski entreprend des études musicales avec Charles Mackey à Springfield, puis étudie à Harvard et Princeton avec Walter Piston (orchestration), Randall Thompson (contrepoint), Roger Sessions et Milton Babbitt.

En 1960, il s'installe à Florence et entame une carrière de pianiste spécialisé dans les musiques nouvelles. À Rome, en 1966, il fonde avec Alvin Curran et Richard Teitelbaum, Musica Elettronica Viva (MEV), un collectif mêlant improvisation et musique électronique, qui rassemble des musiciens classiques et avant-gardistes, dont Anthony Braxton et Steve Lacy. Ils développent ensemble une esthétique musicale conçue comme un processus spontané collectif. En 1977, il devient professeur de composition au Conservatoire royal de Musique de Liège, alors dirigé par Henri Pousseur, avec lequel il collabore assidûment.

Il est, en outre professeur invité dans de prestigieuses universités américaines et européennes (Yale, Cincinnati, San Diego, La Haye, Berlin). Frederic Rzewski reçoit des bourses et prix des fondations Fromm, Ford, Woodrow Wilson, Fulbright et du National Endowment for the Arts. Son œuvre, *Song and Dance*, est sélectionnée pour représenter les États-Unis à la Tribune internationale des compositeurs (Unesco) en 1979. Marxiste et antimilitariste déclaré, l'œuvre de Rzewski est marquée par un engagement politique inconditionnel, qui se traduit notamment par l'incorporation dans son écriture musicale de formes et de thèmes populaires qu'il revisite. Ainsi, son œuvre la plus célèbre, *The People United Will Never Be Defeated!* (1979) est constituée, sur le modèle des *Variations Diabelli* de Beethoven, de trente-six variations sur une chanson révolutionnaire latinoaméricaine, *El pueblo unido jamás será vencido*.

La plupart de ses créations des années quatre-vingt explore des voies nouvelles du dodécaphonisme. Ses œuvres les plus récentes font, quant à elles, appel à une écriture plus libre et spontanée. *The Triumph of Death* (1987- 1988), la plus monumentale à ce jour, est un oratorio de deux heures sur des textes adaptés de la pièce de Peter Weiss *Die Ermittlung*. De 1995 à 2003, il compose *The Road*, une pièce de cinq heures pour piano seul ; *Cadenza con o senza*, en 2003. Depuis 2007, il compose, en plusieurs cahiers, les *Nanosonatas* pour piano.

<http://icking-music-archive.org/ByComposer/Rzewski.php>

### Frederic Rzewski au Festival d'Automne à Paris :

- 2009 *Main Drag / The Lost Melody / Mary's Dream / Pocket Symphony / De Profundis*
- 2010 *Nanosonatas*, Livres, V, VII, VIII pour piano / Création du Livre VIII / *The People United Will Never Be Defeated/ El pueblo unido jamás será vencido*

---

<sup>1</sup> **Grete Sultan** : née Johanna Margarete Sultan le 21 juin 1906 à Berlin – décédée le 26 juin 2005 à New-York. Elle étudie le piano très jeune à Berlin avant de partir pour les États-Unis en 1941. La même année elle rencontre John Cage qui lui écrira plus tard deux pièces l'une faisant partie de la série *Music for piano* (53- 68) et *Les Etudes Australes*.

## Stephen Drury

### Biographie

Pianiste et chef d'orchestre américain né en 1955, Stephen Drury se produit dans le monde entier et explore un large répertoire, de Bach à Liszt à la musique d'aujourd'hui.

En 1985, il est choisi par les Artistes Associés pour son *Xerox Pianists Program*. Dès lors, il joue en résidence dans les Orchestres Symphoniques de San Diego, Cedar Rapids, San Angelo .... Il joue et enregistre ensuite avec l'American Composers Orchestra, l'Orchestre Symphonique de la Radio de Cologne, l'Orchestre de la Radio de Vienne, les Orchestres Philharmoniques de Brooklyn et Boston, le Boston Pops, les Orchestres Symphoniques de Springfield et Portland. Avant d'être sélectionné pour participer à l'Artistic Ambassador Program des Etats-Unis, Stephen Drury gagne le grand prix du concours organisé par la Carnegie Hall / Rockefeller Foundation. Nommé « Musicien de l'année » par le Boston Globe en 1989, il tourne dans le monde entier. Travaillant avec les compositeurs, tels que Cage, Luciano Berio, Christian Wolff ou Jonathan Harvey, Stephen Drury se produit en Allemagne lors de la MusikTriennial Köln, en Amérique dans le North American New Music Festival de Buffalo, ou encore dans le Subtropics Festival de Miami.

En tant que chef d'orchestre, il dirige le Britten Sinfonia d'Angleterre ainsi que le Harvard Group for New Music. Invité par le chorégraphe Merce Cunningham à jouer dans l'un de ses spectacles aux cotés de Mikhail Baryshnikov, il participe également en 1999 au Lincoln Center Festival.

Professeur en 2003 au Mannes Beethoven Institute, il dirige des *masterclasses* dans les conservatoires du monde entier et participe aux jurys des concours internationaux. Directeur artistique et chef d'orchestre du Callithumpian Consort, il crée et dirige également le Summer Institute for Contemporary Performance Practice au Conservatoire de la Nouvelle-Angleterre.

<http://www.stephendrury.com/>





## FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2011

15 SEPTEMBRE – 31 DÉCEMBRE

40<sup>e</sup> EDITION

### Avant-programme

#### ARTS PLASTIQUES

**Hema Upadhyay**

*Modernization*

Espace Topographie de l'art

17 septembre au 30 octobre

**Šejla Kamerić & Anri Sala**

*1395 Days without Red*

Un film d'Anri Sala

Le Club Marbeuf / Cinéma

4 au 9 octobre

Centre Pompidou / Projection avec Orchestre

7 et 8 octobre

**Raqs Media Collective / Reading Light**

Espace Oscar Niemeyer

5 octobre au 4 novembre

**Zuleikha et Manish Chaudhari /**

**Raqs Media Collective / Seen at Secundrabagh**

Le CENTQUATRE

6 au 9 octobre

#### THÉÂTRE

**Claude Régy**

*Brume de Dieu de Tarjei Vesaas*

La Ménagerie de Verre

15 septembre au 22 octobre

**Christoph Marthaler / ±0**

Théâtre de la Ville

16 au 24 septembre

**Richard Maxwell / Neutral Hero**

Centre Pompidou

21 au 25 septembre

Théâtre de l'Agora – Évry

28 septembre

**Lagartijas tiradas al sol**

*El Rumor del incendio*

Maison des Arts Créteil

4 au 8 octobre

**Bérangère Jannelle / Vivre dans le feu**

Les Abbesses

5 au 15 octobre

**Lagartijas tiradas al sol**

*Asalto al agua transparente*

L'apostrophe – Théâtre des Arts-Cergy

11 et 12 octobre

**Berlin / Tagfish**

Le CENTQUATRE

14 au 23 octobre

**Robert Wilson / Lou Reed / Berliner Ensemble**

*Lulu* de Frank Wedekind

Théâtre de la Ville

4 au 13 novembre

**Paroles d'acteurs / Valérie Dreville**

*La Troade* de Robert Garnier  
ADAMI / Théâtre de l'Aquarium  
7 au 11 novembre **Compagnie De KOE**  
*Outrage au public* de Peter Handke  
Théâtre de la Bastille  
8 au 18 novembre

**Joris Lacoste / Le vrai spectacle**

Théâtre de Gennevilliers  
9 au 19 novembre

**Collectif Les Possédés / Rodolphe Dana**

*Bullet Park* d'après John Cheever  
La Scène Watteau  
16 et 17 novembre  
Théâtre de la Bastille  
21 novembre au 22 décembre

**Robyn Orlin / ...have you hugged, kissed and respected your brown Venus today?**

Théâtre Romain Rolland-Villejuif  
19 novembre  
Théâtre des Bergeries-Noisy-le-Sec  
22 novembre  
Le CENTQUATRE  
26 et 27 novembre  
Théâtre de la Ville  
30 novembre au 3 décembre  
L'apostrophe - Théâtre des Louvrais-Pontoise  
16 décembre

**Théâtre du Radeau / Onzième**

Théâtre de Gennevilliers  
25 novembre au 14 décembre

**Nicolas Bouchaud / Éric Didry**

*La Loi du marcheur (entretien avec Serge Daney)*  
Théâtre du Rond-Point  
29 novembre au 31 décembre

**Guy Cassiers**

*Cœur ténébreux* de Josse De Pauw  
d'après *Au Cœur des ténèbres* de Joseph Conrad  
Théâtre de la Ville  
6 au 11 décembre

**Buenos Aires / Paris****Daniel Veronese**

*Les enfants se sont endormis*  
d'après *La Mouette* d'Anton Tchekhov  
Théâtre de la Bastille  
21 septembre au 2 octobre

**Daniel Veronese**

*Le développement de la civilisation à venir*  
d'après *Une maison de poupée* d'Henrik Ibsen  
Théâtre de la Bastille  
27 septembre au 2 octobre

**Claudio Tolcachir / Timbre 4**

*Tercer Cuerpo (l'histoire d'une tentative absurde)*  
Maison des Arts Créteil  
11 au 15 octobre

**Marcial Di Fonzo Bo / Élise Vigier**

*L'Entêtement* de Rafael Spregelburd  
Maison des Arts Créteil / 12 au 15 octobre  
TGP - CDN de Saint-Denis  
14 novembre au 4 décembre  
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines  
9 au 14 décembre

**Fernández Fierro / Concert**

Maison des Arts Créteil  
15 octobre

**Romina Paula / El Silencio**

*El tiempo todo entero*  
d'après *La Ménagerie de verre*  
de Tennessee Williams  
Théâtre du Rond-Point  
6 au 24 décembre

**Rodrigo García / Gólgota picnic**

Théâtre du Rond-Point  
8 au 17 décembre

**DANSE****DV8 / Lloyd Newson / Can We Talk About This?**

Théâtre de la Ville  
28 septembre au 6 octobre

**Ex.e.r.ce et encore**

Théâtre de la Cité internationale  
30 septembre au 2 octobre

**Mathilde Monnier / Jean-François Duroure**

*Pudique Acide / Extasis*  
Théâtre de la Cité internationale  
10 au 29 octobre

**Boris Charmatz / Musée de la danse / enfant**

Théâtre de la Ville  
12 au 16 octobre

**Cecilia Bengolea / François Chaignaud**

*Sylphides*  
Centre Pompidou  
13 au 15 octobre

**Marco Berrettini / Si, Viaggiare**

Théâtre de la Bastille  
17 au 24 octobre

**Steven Cohen / The Cradle of Humankind**

Centre Pompidou  
26 au 29 octobre

**Meg Stuart / Philipp Gehmacher / Vladimir Miller**

*the fault lines*  
La Ménagerie de Verre  
4 au 9 novembre

**Cecilia Bengolea / François Chaignaud**  
*Castor et Pollux*  
Théâtre de Gennevilliers  
9 au 17 novembre

**Meg Stuart / Damaged Goods / VIOLET**  
Centre Pompidou  
16 au 19 novembre

**Lia Rodrigues / Création**  
Le CENTQUATRE  
17 au 20 novembre

**La Ribot / PARAdistinguidas**  
Centre Pompidou  
23 au 27 novembre

**Raimund Hoghe / Pas de deux**  
Théâtre de la Cité internationale  
24 au 29 novembre

**William Forsythe / Ballet Royal de Flandre**  
*Artifact*  
Théâtre National de Chaillot  
24 au 30 novembre

**William Forsythe / Ballet Royal de Flandre**  
*Impressing the Czar*  
Théâtre National de Chaillot  
6 au 10 décembre

**Jérôme Bel / « Cédric Andrieux »**  
Théâtre de la Cité internationale  
8 au 23 décembre

**The Forsythe Company / Création**  
Théâtre National de Chaillot  
15 au 17 décembre

**Merce Cunningham Dance Company**  
*Suite for Five / Quartet / XOVER*  
15 au 18 décembre  
*Family Day / 18 décembre*  
*RainForest / Duets / BIPED / 20 au 23 décembre*  
Théâtre de la Ville

## MUSIQUE

**Pierre Boulez / Pli selon pli**  
Salle Pleyel  
27 septembre

**Son de Madera / Camperos de Valles**  
Mexique – Musique populaire  
musée du quai Branly / Théâtre Claude Lévi-Strauss  
8 au 16 octobre

**Incantations du Chiapas**  
**Polyphonies de Durango**  
Mexique  
musée du quai Branly / Théâtre Claude Lévi-Strauss  
9 au 15 octobre  
L'Onde, Théâtre et Centre d'Art Vélizy-Villacoublay  
16 octobre

**Paul Hindemith / Arnold Schoenberg**  
**Olga Neuwirth / Johannes Brahms**  
Cité de la musique  
19 octobre

**Raúl Herrera**  
Mexique – Musique de salon  
Musée d'Orsay, Salle des fêtes  
22 et 23 octobre

**Olga Neuwirth**  
*Kloing!*  
*Hommage à Klaus Nomi-A Songplay in Nine Fits*  
Opéra national de Paris / Palais Garnier  
24 octobre

**Mark Andre / Pierre Reimer**  
Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre  
9 novembre

**Igor Stravinsky / John Cage / Pascal Dusapin**  
Cité de la musique  
12 novembre

**Mario Lavista / Jorge Torres Sáenz**  
**Hilda Paredes**  
Mexique – Musique d'aujourd'hui  
Opéra national de Paris / Bastille-Amphithéâtre  
18 novembre

**John Cage / Études australes**  
Opéra national de Paris / Palais Garnier  
(Ronde du Glacier)  
19 novembre

**John Cage / Œuvres vocales**  
Théâtre de la Ville  
12 décembre

**Fausto Romitelli / Matthias Pintscher**  
**Olga Neuwirth**  
Cité de la musique  
15 décembre

## CINEMA

**Mudan Ting (Le Pavillon aux pivoines)**  
Chen Shi-Zheng / Derek Bailey (film)  
Musée du Louvre / Auditorium / 1<sup>er</sup> et 2 octobre

**Jahnu Barua et Adoor Gopalakrishnan**  
*North East by South West*  
Jeu de Paume / 25 octobre au 20 décembre

**Béla Tarr / Rétrospective intégrale**  
Centre Pompidou / 29 novembre au 2 janvier

**Charles Atlas / Merce Cunningham / Ocean**  
Théâtre de la Ville / 18 décembre

Ce programme est donné sous réserve de modifications.



15 septembre – 31 décembre  
40<sup>e</sup> édition